

PRIJEDLOG
ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O ZAJMU IZMEĐU
REPUBLIKE HRVATSKE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I
RAZVOJ ZA PROJEKT MODERNIZACIJE SUSTAVA SOCIJALNE ZAŠTITE,
S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA

Zagreb, studeni 2014. godine

PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O ZAJMU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ZA PROJEKT MODERNIZACIJE SUSTAVA SOCIJALNE ZAŠTITE

I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Projekt modernizacije sustava socijalne zaštite (u daljnjem tekstu: Ugovor o zajmu) sadržana je u odredbi članka 140. stavka 1. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 85/2010 – pročišćeni tekst i 5/2014 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske).

II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE ZAKONOM ŽELI POSTIĆI

1. Ocjena stanja

Međunarodna banka za obnovu i razvoj (International Bank for Reconstruction and Development, u daljnjem tekstu: IBRD) jedna je od međunarodnih financijskih institucija u okviru Grupacije Svjetske banke utemeljena u srpnju 1945. godine u Bretton Woodsu, SAD. Cilj IBRD-a je smanjivanje siromaštva u nedovoljno razvijenim zemljama i poticanje održivog gospodarskog razvoja.

Republika Hrvatska punopravna je članica IBRD-a, od 25. veljače 1993. godine. IBRD je emitirala sveukupno 1.929.711 dionica (stanje od 30. lipnja 2014.) od čega Republika Hrvatska ima u njenom ukupnom kapitalu 2.662 dionice. Upisani kapital Republike Hrvatske iznosi 321,1 milijun USD, od čega je uplaćeni kapital 20 milijuna USD, a kapital na poziv 301,1 milijun USD. Temeljem Zakona o prihvatanju članstva Republike Hrvatske u Međunarodnom monetarnom fondu i drugim međunarodnim financijskim organizacijama na temelju sukcesije (Narodne novine, broj 89/92), Ministarstvo financija Republike Hrvatske određeno je kao nadležno tijelo za suradnju s Grupacijom Svjetske banke, te je ovlašteno u ime Republike Hrvatske obavljati sve poslove i transakcije koje su dopuštene prema Statutu Svjetske banke. Guverner za Republiku Hrvatsku u Svjetskoj banci po funkciji je ministar financija, a zamjenik guvernera je zamjenik ministra financija.

IBRD je za Republiku Hrvatsku najvažnija međunarodna financijska institucija koja kontinuirano i svestrano podupire ekonomsko-socijalni razvitak i reforme na putu prema tržišnoj ekonomiji. Od ratnih vremena, kada su Republici Hrvatskoj drugi izvori financiranja bili zatvoreni, pa do danas ona je značajan izvor financiranja i katalizator reformskih prilagodbi. Financijska potpora i ukupna uloga IBRD-a prilagođava se potrebama obnove, izgradnje infrastrukture, strukturnih prilagodbi i razvitka Republike

Hrvatske. Značajna financijska sredstva IBRD-a Republika Hrvatska koristi u vidu investicijskih i strukturnih zajmova pod najpovoljnijim financijskim uvjetima koje IBRD postiže na međunarodnom financijskom tržištu. Također, Republika Hrvatska koristi brojne darovnice, tehničku pomoć i savjetodavne usluge IBRD-a putem kojih se podupire ekonomski napredak i provedba strukturnih reformi na raznim područjima, od infrastrukture, poljoprivrede, zdravstva do bankarskog, mirovinskog i pravosudnog sustava. Suradnja Republike Hrvatske s IBRD-om ima veliko, ne samo financijsko, nego i šire značenje za održavanje makroekonomske stabilnosti, postizanje održivog i ubrzanog gospodarskog rasta i povećanje koristi od članstva u Europskoj uniji s ciljem provedbe usklađenih politika i povećanja kapaciteta Republike Hrvatske u povlačenju sredstava iz fondova Europske unije.

Otkako je Republika Hrvatska postala članicom Svjetske banke 25. veljače 1993. godine, Banka Republici Hrvatskoj aktivno pruža financijsku i tehničku pomoć, savjete i analitičke usluge. IBRD je Republici Hrvatskoj odobrio 55 zajmova (od kojih je 38 izravnih i 17 zajmova uz državno jamstvo) vrijednosti 2,7 milijardi eura i 52 darovnice u vrijednosti od 55,1 milijuna eura. Prema iznosu odobrenih zajmova i pruženoj tehničkoj pomoći IBRD predstavlja najznačajniji izvor strane financijske potpore koja pridonosi ukupnom razvoju Republike Hrvatske.

Strategiju partnerstva Međunarodne banke za obnovu i razvoj i Međunarodne financijske korporacije i Multilateralne agencije za osiguranje investicija s Republikom Hrvatskom za razdoblje FG14-17 (eng. International Bank for Reconstruction and Development and International Finance Corporation and Multilateral Investment Guarantee Agency Country Partnership Strategy for the Republic of Croatia for the Period FY14 –17) (u daljnjem tekstu: Strategija partnerstva) Vlada Republike Hrvatske odobrila je na sjednici 29. svibnja 2013. godine. Odbor izvršnih direktora Svjetske banke u Washingtonu prihvatio je Strategiju partnerstva na sjednici 27. lipnja 2013. godine. Strategija partnerstva obuhvaća indikativni program kreditiranja IBRD-a u iznosu do 800 milijuna USD. Očekuje se da će tijekom sljedeće četiri godine Međunarodna financijska korporacija (u daljnjem tekstu: IFC) uložiti u Republiku Hrvatsku iznos do 600 milijuna USD. Sredstva IFC-a namijenjena su domaćim poduzećima orijentiranim na izvoz, te malim i srednjim poduzećima, kako bi se poboljšala konkurentnost domaćih poduzeća.

Strategija partnerstva bit će usredotočena na pružanje potpore Republici Hrvatskoj za postizanje cilja da se članstvo u Europskoj uniji utemelji na stabilnoj gospodarskoj poziciji. Suradnja sa Svjetskom bankom obuhvaća fiskalne godine 2014. - 2017., a odnosi se na programe i aktivnosti koji će se odvijati kroz tri odvojena, ali međusobno povezana stupa. Svaki stup sadrži tri zasebna strateška područja koja su međusobno povezana s devet ciljeva. Prvi stup se zasniva na javnim financijama, te je oblikovan na temelju potrebe da se putem kontinuirane fiskalne konsolidacije stavi naglasak na

obnovljiv i održiv rast, zajedno s naglaskom na racionalizaciji rashoda kako bi se osigurala fiskalna održivost u srednjem roku. Kroz drugi stup će se nastojati ostvariti poboljšanja na području konkurentnosti, koja je potrebna za poticanje rasta. Treći stup će biti usredotočen na povećanje koristi od članstva u Europskoj uniji s ciljem provedbe usklađenih politika, povećanja kapaciteta Republike Hrvatske u povlačenju sredstava iz fondova Europske unije i pružanju pomoći kako bi se ta sredstava učinkovito iskoristila.

Većina zajmova Svjetske banke predviđena je za početak razdoblja Strategije partnerstva, a zajmovi za razvojnu politiku i dalje će imati važnu ulogu temeljenu na potrebi da se reformske aktivnosti kombiniraju s proračunskim sredstvima. Strategijom partnerstva je također predviđeno korištenje novih instrumenata Svjetske banke: (i) aktivnosti temeljene na rezultatima (Programi za rezultate, eng. Program for Results - PFR) koje se nadovezuju i upotpunjavaju zajmove za razvojnu politiku s ciljem potpore reformama određenih sektora; i (ii) savjetodavne usluge uz naknadu (RAS), uglavnom u obliku analitičkih i savjetodavnih aktivnosti (eng. Analytical and Advisory Activities - AAA) usredotočenih na tekuće strukturne i institucionalne izazove za Republiku Hrvatsku.

U skladu s Odlukom Vlade Republike Hrvatske o pokretanju postupka za sklapanje Ugovora o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Projekt modernizacije sustava socijalne zaštite klase: 022-03/14-11/70, urbroja: 50301-04/04-14-2 od 10. srpnja 2014. godine ovlašteno hrvatsko izaslanstvo obavilo je 10. srpnja 2014. godine završne pregovore s IBRD-om o Ugovoru o zajmu te je istom Odlukom ovlastila ministra financija da potpiše Ugovor o zajmu.

Vlada Republike Hrvatske je Zaključkom klase: 022-03/14-11/70, urbroja: 50301-04/12-14-7 od 21. kolovoza 2014. godine prihvatila Izvješće o vođenim pregovorima. Ugovor o zajmu potpisan je 25. rujna 2014. godine. Za Republiku Hrvatsku potpisao ga je ministar financija, Boris Lalovac, a za IBRD, Carlos Piñerúa, voditelj Ureda Svjetske banke za Hrvatsku.

2. Cilj koji se Zakonom želi postići

Zakonom se potvrđuje Ugovor o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Projekt modernizacije sustava socijalne zaštite.

Ugovorom o zajmu, u cilju podrške provedbi reformskih mjera Projektnog plana provedbe dugoročnih reformskih mjera fiskalne konsolidacije za razdoblje 2014.-2016., poduprijet će se pet tematskih područja, kako slijedi:

1. Jedinstveni novčani centar (JNC)

U okviru projekta pružit će se podrška objedinjavanju obrade novčanih naknada za programe socijalne skrbi, programa podrške obitelji i naknada za nezaposlene u okviru jedinstvene mreže, Jedinstvenog novčanog centra (JNC). Cilj ovoga tematskog područja je smanjenje administrativnih troškova za korisnike socijalne pomoći i nezaposlene.

2. Ujednačavanje i usklađivanje postupka vještačenja i administracije

Predloženim projektom pružit će se podrška uspostavi Jedinstvenog tijela vještačenja (JTV), u okviru kojeg će se ujednačiti postupak vještačenja invaliditeta. Cilj je povećanje postotka predmeta invaliditeta za koje su vještačenje obavili vještaci zaposleni u JTV-u.

3. Smanjenje pogrešaka, zlouporaba i korupcije

Predloženim projektom pružit će se podrška Vladinoj strategiji za suzbijanje pogrešaka, zlouporaba i korupcije (PZK) kojom će biti obuhvaćene naknade za

socijalnu zaštitu i zapošljavanja na crno te zlouporabna ponašanja na tržištu rada. Cilj je jačanje informacijskih sustava i postupaka praćenja i kontrole u programima socijalne zaštite koji su izloženi riziku.

4. Deinstitutionalizacija

Ovo tematsko područje projekta je usmjereno na podršku Vladinu procesu deinstitutionalizacije, kako je utvrđeno u Nacionalnom planu deinstitutionalizacije i transformacije socijalne skrbi i Operativnom planu (lipanj 2014.). Cilj je smanjiti broj djece i odraslih u državnim i nedržavnim domovima i obiteljskim domovima i osigurati im skrb u obiteljima.

5. Radna aktivacija

U okviru predloženog projekta pružit će se podrška poboljšanju učinkovitosti Hrvatskog zavoda za zapošljavanje (HZZ) kako bi služio svojim korisnicima i promicao radnu aktivaciju, a posebno za osjetljivu populaciju. Cilj je unapređenje usluge koja se pruža nezaposlenim osobama. Ako se te aktivnosti uspješno provedu, bile bi dodatno korisne za povećanu apsorpciju sredstava iz fondova EU-a.

Podrška za prva četiri tematska područja pružat će se kombinacijom financiranja na temelju rezultata (komponenta 1) uz dopunsku tehničku pomoć/ulaganja (komponenta 2). Peto tematsko područje, radna aktivacija, bit će podržano samo s pomoću tehničke pomoći (samo komponenta 2).

U okviru komponente 3, pri Ministarstvu socijalne politike i mladih u Upravi za socijalnu politiku, strategiju i mlade, bit će uspostavljena Jedinica za provedbu projekta odgovorna za provedbu projekta.

Visina zajma iznosi 70 milijuna eura.

Prema uvjetima ponuđenim od IBRD-a Republici Hrvatskoj, zajam je odobren na 20 godina. Posljednji datum raspoloživosti zajma je 31. prosinca 2018. godine.

Sredstva iz zajma moći će se povlačiti isključivo prema odredbama članka II. Općih uvjeta za zajmove Svjetske banke od 12. ožujka 2012. godine te Odjeljka IV. Priloga 2. Ugovora o zajmu, kao i dodatnih uputa koje IBRD utvrdi u obavijesti Zajmoprimcu.

Prema planu povlačenja sredstava zajma, Republika Hrvatska će 2015. godine povući 13,5 milijuna EUR; 16,7 milijuna EUR 2016. godine; 18,9 milijuna EUR 2017. godine te 20 milijuna EUR 2018. godine. Trošak plaćanja početne provizije koja iznosi 0,25% ukupnog iznosa zajma podmiruje se iz državnog proračuna Republike Hrvatske (sa pozicija Ministarstva financija krajem 2014. ili početkom 2015. godine). Ministarstvo socijalne politike i mladih dužno je planirati iznose potrebne za izvršavanje Ugovora o

zajmu unutar limita ukupnih rashoda koje u Smjernicama ekonomske i fiskalne politike utvrđuje Vlada Republike Hrvatske za naredno trogodišnje razdoblje.

OPIS ZAJMA

zajmoprimac:	Republika Hrvatska;
zajmodavac:	Međunarodna banka za obnovu i razvoj;
iznos zajma:	70.000.000,00 eura;
namjena:	Poboljšanje učinkovitosti i ekonomičnosti hrvatskoga sustava socijalne zaštite;
rok otplate:	20 godina (uključujući poček od 4 godine);
kamata:	šestomjesečni EURIBOR za euro, uvećan za fiksnu kamatnu maržu;
dospijeca:	plaćanje kamata i otplata glavnice polugodišnja (15. svibnja i 15. studenoga svake godine, s početkom otplate glavnice 15. studenoga 2018. godine);
naknada:	početna naknada iznosi 0,25% iznosa glavnice zajma i isplaćuje se najkasnije 60 dana nakon stupanja Zajma na snagu;
rok korištenja:	posljednji datum raspoloživosti zajma/povlačenja je 31. prosinca 2018. godine.

III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM

Ovim Zakonom potvrđuje se Ugovor o zajmu, kako bi njegove odredbe u smislu članka 141. Ustava Republike Hrvatske postale dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske. Ugovor o zajmu propisuje način podmirivanja financijskih obveza te nadležnost za provedbu Ugovora o zajmu.

IV. OCJENA POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA

Republika Hrvatska, temeljem Ugovora o zajmu, obvezala se kao zajmoprimac redovito i u potpunosti izvršavati sve financijske obveze prema IBRD-u.

Izvršavanje Ugovora o zajmu podrazumijeva financijske obveze otplate zajma za Republiku Hrvatsku u svojstvu zajmoprimca, u iznosu cjelokupnog zajma, kamata i drugih troškova koji nastaju na temelju Ugovora o zajmu.

V. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Temelj za donošenje ovoga Zakona po hitnom postupku nalazi se u članku 204. stavku 1. Poslovnika Hrvatskoga sabora (Narodne novine, broj 81/2013) i to u drugim osobito opravdanim razlozima, budući da je njegovo stupanje na snagu pretpostavka za povlačenje zajma.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već potpisanim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka u pravilu ne može mijenjati ili dopunjavati tekst međunarodnog ugovora, predlaže se ovaj Prijedlog zakona raspraviti i prihvatiti po hitnom postupku, objedinjavajući prvo i drugo čitanje.

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O ZAJMU
IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU
I RAZVOJ ZA PROJEKT MODERNIZACIJE SUSTAVA SOCIJALNE
ZAŠTITE**

Članak 1.

Potvrđuje se Ugovor o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Projekt modernizacije sustava socijalne zaštite, potpisan u Zagrebu 25. rujna 2014. godine, u izvorniku na engleskom jeziku.

Članak 2.

Tekst Ugovora iz članka 1. ovoga Zakona, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

Ugovor o Zajmu

(Projekt modernizacije sustava socijalne zaštite)

između

REPUBLIKE HRVATSKE

i

**MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU
I RAZVOJ**

Datum: 25. rujna 2014.

UGOVOR O ZAJMU

Ugovor od 25. rujna 2014., između REPUBLIKE HRVATSKE (Zajmoprimac) i MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ (Banka). Zajmoprimac i Banka suglasili su se kako slijedi:

ČLANAK I. - OPĆI UVJETI, DEFINICIJE

- 1.01. Opći uvjeti (prema definiciji iz Dodatka ovom Ugovoru) sastavni su dio ovog Ugovora.
- 1.02. Ako kontekst ne nalaže drukčije, izrazi napisani velikim početnim slovom koji se upotrebljavaju u Ugovoru o zajmu imaju značenja koja su im pripisana u Općim uvjetima ili u Dodatku ovom Ugovoru.

ČLANAK II. - ZAJAM

- 2.01. Banka je suglasna Zajmoprimcu pozajmiti, pod uvjetima iz ovog Ugovora ili navedenima u ovom Ugovoru, iznos od sedamdeset milijuna eura (70.000.000 EUR) (Zajam), kao pomoć u financiranju projekta opisanog u Prilogu 1. ovom Ugovoru (Projekt).
- 2.02. Zajmoprimac može povlačiti sredstva Zajma u skladu s Odjeljkom IV. Priloga 2. ovom Ugovoru.
- 2.02. Početna naknada koju plaća Zajmoprimac iznosi jednu četvrtinu jednog postotka (0,25 %) iznosa Zajma. Zajmoprimac početnu naknadu plaća najkasnije šezdeset dana nakon Datuma stupanja na snagu.
- 2.04. Za svako kamatno razdoblje Zajmoprimac plaća kamatu po stopi jednakoj referentnoj stopi za valutu Zajma uvećanu za fiksnu kamatnu maržu, pod uvjetom da nakon konverzije cijelog iznosa ili bilo kojeg dijela iznosa glavnice Zajma Zajmoprimac plaća kamatu tijekom razdoblja konverzije na iznos koji se utvrđuje u skladu s relevantnim odredbama članka IV. Općih uvjeta. Neovisno o prethodno navedenome, ako bilo koji povučeni iznos Zajma ostane neotplaćen u roku dospijeca i ako se neplaćanje nastavi kroz razdoblje od trideset dana, kamata koju plaća Zajmoprimac izračunava se kako je predviđeno u Odjeljku 3.02 (e) Općih uvjeta.
- 2.05. Datumi plaćanja su 15. svibnja i 15. studenoga svake godine.
- 2.06. Glavnica Zajma otplaćuje se u skladu s otplatnim planom iz Priloga 3. ovom Ugovoru.

- 2.07. (a) Zajmoprimac može u bilo kojem trenutku zatražiti bilo koju od sljedećih promjena uvjeta Zajma u cilju razboritog upravljanja dugom, odnosno promjenu osnovice za kamatnu stopu koja se primjenjuje na: (A) ukupni iznos ili dio iznosa glavnice Zajma, povučenog i neotplaćenog, s promjenjive stope na fiksnu stopu, ili obratno, ili (B) ukupni iznos ili dio iznosa glavnice Zajma, povučenog i neotplaćenog, s promjenjive stope za koju je osnovica referentna kamatna stopa i promjenjive kamatne marže na promjenjivu stopu za koju je osnovica fiksna referentna stopa i promjenjivu kamatnu maržu, ili obratno, ili (C) ukupni iznos glavnice Zajma, povučen i neotplaćen, s promjenjive stope s promjenjivom kamatnom maržom na promjenjivu stopu s fiksnom kamatnom maržom.
- (b) Svaka promjena uvjeta zatražena u skladu sa stavkom (a) ovog Odjeljka koju Banka prihvati smatra se "konverzijom", kako je definirana u Općim uvjetima i stupa na snagu u skladu s odredbama članka IV. Općih uvjeta i Smjernica o konverziji.

ČLANAK III. — PROJEKT

- 3.01. Zajmoprimac naglašava svoju predanost ciljevima Projekta. U tu svrhu Zajmoprimac preko svojeg MSPM-a, u suradnji s MF-om, MU-om, MRMS-om i MZ-om, izvršava Projekt u skladu s odredbama članka V. Općih uvjeta.
- 3.01. Bez ograničenja na odredbe iz Odjeljka 3.01. ovog Ugovora i osim ako Zajmoprimac i Banka ne dogovore drukčije, Zajmoprimac osigurava izvršenje Projekta u skladu s odredbama iz Priloga 2. ovom Ugovoru.

ČLANAK IV. — PRAVNI LIJEKOVI BANKE

- 4.01. Dodatni događaj koji pokreće suspenziju obuhvaća izmjenu, opoziv, ukidanje, stavljanje izvan snage ili odgađanje zakonodavstva o Zajmoprimčevom programu ZMN-a, što bi značajno i nepovoljno utjecalo na Zajmoprimca u smislu mogućnosti izvršenja Projekta ili bilo koje njegove obveze na temelju ovog Ugovora.
- 4.02. Dodatni događaj koji pokreće ubranu provedbu obuhvaća nastup slučaja navedenog u Odjeljku 4.01 ovog Ugovora i njegovo trajanje 30 dana nakon što je Banka Zajmoprimcu dostavila obavijest o događaju.

ČLANAK V. — STUPANJE NA SNAGU, PRESTANAK

- 5.01. Dodatni uvjeti za stupanje na snagu obuhvaćaju sljedeće:
- (a) Zajmoprimac je donio PPP, prihvatljiv Banci;
- (b) Zajmoprimac je preko MSPM-a u JPP-u zaposlio ili imenovao službenika za financijsko upravljanje i službenika za nabavu, s opisom posla, kvalifikacijama i opsegom odgovornosti prihvatljivim Banci.

5.02. Rok za stupanje na snagu je devedeset (90) dana nakon datuma ovog Ugovora.

ČLANAK VI. — PREDSTAVNIK, ADRESE

6.01. Predstavnik Zajmoprimca je ministar financija.

6.02. Adresa Zajmoprimca je:

Ministarstvo financija
Katančičeva 5
10 000 Zagreb
Republika Hrvatska

Teleks:

862-21215
862-21833

Telefaks:

(385-1) 4922-598

6.03. Adresa Banke je:

Međunarodna banka za obnovu i razvoj
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
Sjedinjene Američke Države

Kabelogram:

INTBAFRAD
Washington, D.C.

Teleks:

248423(MCI) or
64145(MCI)

Telefaks:

1-202-477-6391

DOGOVORENO u Zagrebu, Republika Hrvatska, na gore prvonavedeni datum.

REPUBLIKA HRVATSKA

Ministar financija

Boris Lalovac, v.r.
ovlašteni predstavnik

MEĐUNARODNA BANKA ZA OBNOVU I RAZVOJ

Voditelj Ureda

Carlos Piñerúa, v.r.
ovlašteni predstavnik

PRILOG 1.

Opis Projekta

Cilj Projekta je poboljšanje učinkovitosti i ekonomičnosti hrvatskoga sustava socijalne zaštite.

Projekt se sastoji od sljedećih dijelova:

Dio 1. Poboljšanje učinkovitosti i ekonomičnosti sustava socijalne zaštite

Financiranje plaćanja u okviru PPR-a u cilju podrške programu ZMN-a, u skladu s odredbama iz Odjeljka IV. Priloga 2. ovom Ugovoru, a posebno u sljedeća četiri ključna područja:

- (a) objedinjavanje administracije socijalne pomoći u obliku novčanih naknada u Jedinstveni novčani centar;
- (b) ujednačavanje i usklađivanje vještačenja invaliditeta;
- (c) smanjenje pogrešaka, zlouporaba i korupcije u vezi s novčanim naknadama u području socijalne zaštite;
- (d) deinstitucionalizacija osjetljive djece i odraslih.

Dio 2. Ulaganja i tehnička pomoć radi podrške poboljšanju učinkovitosti i ekonomičnosti sustava socijalne zaštite

2.1 Tehnička pomoć i ulaganja, uključujući:

- (a) podršku Zajmoprimcu i njegovim uredima državne uprave pri uspostavi i provedbi JNC-a kroz nadogradnju softvera i hardvera za upravljački informacijski sustav radi integracije sustava koji se trenutačno koriste u ostalim programima novčanih transfera, preuređenje ureda te pružanje konzultantskih usluga i stručno usavršavanje;
- (b) podršku JTV-u kroz nadogradnju informacijskog sustava koji podržava poslove JTV-a, preuređenje središnjeg ureda JTV-a, stručno usavršavanje i tehnička pomoć o metodologiji vještačenja invaliditeta;
- (c) podršku Zajmoprimcu pri rješavanju problema u vezi s pogreškama, zlouporabama i korupcijom, kroz ažuriranje softvera za upravljački informacijski sustav, stručno

usavršavanje i tehničku pomoć u cilju izrade alata za uparivanje podataka i izradu profila rizika radi sprečavanja i otkrivanja pogrešaka, zlouporaba i korupcije;

- (d) podršku MSPM-u pri deinstitutionalizaciji, osiguranjem tehničke pomoći, roba i opreme za unapređenje praćenja rezultata, izradu smjernica i minimalnih standarda za neke socijalne usluge te daljnji razvoj usluga udomiteljske skrbi; i
- (e) podršku Zajmoprimčevim centrima za zapošljavanje u području radne aktivacije, kroz tehničku pomoć o tehnikama izrade profila na temelju statističkih podataka, u cilju pružanja prilagođenih usluga radno neaktivnim i nezaposlenim osobama i usmjeravanja oskudnih resursa.

- 2.2 Podrška Zajmoprimcu u obliku tehničke pomoći za pripremu prijedloga za povlačenje sredstava iz europskih fondova u područjima deinstitutionalizacije i radne aktivacije.

Dio 3. Podrška upravljanju projektom

Podrška u području upravljanja projektom Zajmoprimcu i njegovim institucijama koje sudjeluju u provedbi Projekta, uključujući tehničku pomoć za provedbu i praćenje financijskog upravljanja i nabave, konzultantske usluge te financiranje revizija, stručnog usavršavanja i operativnih troškova.

PRILOG 2.

Izvršenje Projekta

Odjeljak I. Provedbena rješenja

A. Institucionalna rješenja

1. Zajmoprimac:

- (a) preko svojeg MSPM-a odgovoran je za ukupnu provedbu Projekta i osigurava odvijanje Projekta u skladu s procedurama utvrđenim u PPP-u te vodi računa o tome da izmjene, opoziv, ukidanje ili stavljanje izvan snage PPP-a, kao ni odgađanje bilo koje odredbe PPP-a, nije moguće bez prethodnog odobrenja Banke;
- (b) preko MF-a, MSPM-a, MU-a, MRMS-a, MZ-a i ostalih relevantnih državnih institucija ili tijela u njihovoj nadležnosti, provodi dogovorene aktivnosti u cilju ostvarenja dogovorenih rezultata Projekta;
- (c) za trajanja Projekta održava Upravljački odbor, čiji su oblik, sastav i funkcije, članovi (s opisom posla, kvalifikacijama i opsegom odgovornosti) i odgovarajući resursi prihvatljivi Banci, koji će pomoći pri koordinaciji raznih ministarstava i institucija koji sudjeluju u provedbi Projekta te pratiti i nadzirati ukupnu provedbu Projekta; i
- (d) za trajanja Projekta u okviru MSPM-a održava JPP, čiji su oblik, sastav i funkcije, članovi (s opisom posla, kvalifikacijama i opsegom odgovornosti) i odgovarajući resursi prihvatljivi Banci te, kako je dodatno utvrđeno u PPP-u, JPP je odgovoran za provedbu dijela 2. Projekta, uključujući sve funkcije financijskog upravljanja, nabave, zaštite okoliša i socijalnoga sustava u okviru dijela 2. Projekta.

- 2. (a) Zajmoprimac osigurava da DUR ili slično tijelo prihvatljivo Banci, uz suglasnost Banke, na način prihvatljiv Banci obavlja barem tri (3) revizije učinkovitosti Projekta, koje među ostalim obuhvaćaju: (i) ocjenu ispravnosti primjene kriterija prihvatljivosti te provjeru obuhvatnosti programa ZMN-a u ciljanoj populaciji korisnika; (ii) procjenu administracije programa, praćenje i kontrolu, uključujući ocjenu mehanizama za praćenje i ocjenjivanje, nadzor, odgovornosti i kapacitet institucija (uključujući osoblje), za unutarnje kontrole u sustavu socijalne pomoći (uključujući učinkovitost funkcije nadzora pogrešaka i zlouporaba, adekvatnost mjerenja i izvješćivanja o praćenju pokazatelja i DLI-jeva); (iii) ispitivanje stabilnosti unutarnjih kontrola, cjelovitosti procesa odgovornosti za sredstva i učinkovitosti upravljanja rizicima te praćenje rješenja

za cijeli Projekt; i (iv) ostala pitanja obuhvaćena opisom poslova takvih revizija, kako je dogovoreno s Bankom.

- (b) Revizije učinkovitosti obavljaju se za svaku fiskalnu godinu Zajmoprimca. Zajmoprimac osigurava dostavljanje izvješća o revizijama učinkovitosti Banci najkasnije dvanaest (12) mjeseci nakon kraja svakog odnosnog razdoblja obuhvaćenog revizijom.

B. Prijenos PPR-a u JNC

Zajmoprimac smjesta obavješćuje Banku o svim promjenama ili predloženim promjenama fiducijarnih rješenja koja se odnose na PPR i dostavlja Banci sve informacije i dokaze koje Banka može zahtijevati radi procjene fiducijarnih procedura i procesa prijenosa toga programa u sustav JNC-a, kako je dodatno utvrđeno u PPP-u.

C. Suzbijanje korupcije

Zajmoprimac osigurava izvršenje Projekta u skladu s odredbama Smjernica o suzbijanju korupcije.

D. Mjere zaštite okoliša i socijalnog sustava

1. Zajmoprimac osigurava provedbu aktivnosti Projekta u skladu s TEMPC-om i određenim kontrolnim popisima mjera zaštite okoliša za svaku lokaciju, uključujući smjernice, pravila i postupke definirane u navedenim instrumentima. U tu svrhu Zajmoprimac osigurava provedbu sljedećih aktivnosti na način prihvatljiv Banci:
 - (a) ako se za bilo koju aktivnost ili ulaganje u okviru Projekta zahtijeva kontrolni popis mjera zaštite okoliša na osnovi TEMPC-a: (i) takav kontrolni popis mjera zaštite okoliša izrađuje se u skladu sa zahtjevima iz TEMPC-a, koji se objavljuju na lokalnoj razini i dostavljaju Banci; (ii) o navedenom kontrolnom popisu mjera zaštite okoliša provode se odgovarajuća i značajna savjetovanja; i (iii) aktivnosti ili ulaganja provode se u skladu s takvim kontrolnim popisom mjera zaštite okoliša;
 - (b) radovi ni na jednoj lokaciji ne započinju sve dok nisu poduzete mjere iz kontrolnog popisa mjera zaštite okoliša prije početka navedenih radova.
2. Zajmoprimac osigurava da radovi u okviru Projekta ne uključuju prisilno oduzimanje zemljišta koje proizlazi iz premještanja iz ili gubitka mjesta za stanovanje, gubitka imovine ili pristupa takvoj imovini, gubitka izvora prihoda ili sredstava za život niti prisilno ograničavanje pristupa zakonom određenim parkovima i zaštićenim područjima.

Odjeljak II. Praćenje, izvješćivanje i ocjenjivanje Projekta

A. Izvješća o Projektu

1. Zajmoprimac prati i ocjenjuje napredak Projekta te priprema izvješća o Projektu u skladu s odredbama iz Odjeljka 5.08 Općih uvjeta i na temelju pokazatelja prihvatljivih Banci. Svako izvješće o Projektu odnosi se na razdoblje jednog kalendarskog polugodišta i dostavlja se Banci najkasnije mjesec dana nakon kraja izvještajnog razdoblja.

B. Financijsko upravljanje, financijska izvješća i revizije

1. Zajmoprimac održava ili osigurava održavanje sustava financijskog upravljanja, u skladu s odredbama iz Odjeljka 5.09 Općih uvjeta.
2. Bez ograničavanja na odredbe iz dijela A ovog Odjeljka, Zajmoprimac izrađuje i dostavlja Banci najkasnije četrdeset pet (45) dana nakon kraja svakog kalendarskog polugodišta privremena nerevidirana financijska izvješća o Projektu koja se odnose na spomenuto polugodište i koja su oblikom i sadržajem prihvatljiva Banci.
3. Revizija financijskih izvješća Zajmoprimca obavlja se u skladu s odredbama iz Odjeljka 5.09 stavka (b) Općih uvjeta. Svaka revizija financijskih izvješća odnosi se na razdoblje od jedne fiskalne godine Zajmoprimca, počevši od fiskalne godine u kojoj je izvršeno prvo povlačenje sredstava predujma za pripremu Projekta. Revidirana financijska izvješća za svako takvo razdoblje dostavljaju se Banci najkasnije dvanaest (12) mjeseci nakon kraja takvoga razdoblja.

Odjeljak III. Nabava

A. Općenito

1. **Robe, radovi i nekonzultantske usluge.** Sve robe, radovi i nekonzultantske usluge potrebni za Projekt i koji se financiraju iz sredstava Zajma nabavljaju se u skladu sa zahtjevima utvrđenim ili navedenim u Odjeljku I. Smjernica o nabavi i s odredbama ovog Odjeljka.
2. **Konzultantske usluge.** Sve konzultantske usluge potrebne za Projekt i koje se financiraju iz sredstava Zajma nabavljaju se u skladu sa zahtjevima utvrđenim ili navedenim u Odjeljcima I. i IV. Smjernica o konzultantima i s odredbama iz ovog Odjeljka.
3. **Definicije.** Izrazi napisani velikim početnim slovom koji se u nastavku ovog Odjeljka upotrebljavaju za opisivanje određenih metoda nabave ili metoda provjere pojedinih ugovora koje provodi Banka, odnose se na odgovarajuće metode opisane u Odjeljcima II. i III. Smjernica o nabavi, ili Odjeljcima II., III., IV. i V. Smjernica o konzultantima, ovisno o slučaju.

B. Određene metode nabave roba, radova i nekonzultantskih usluga

1. **Međunarodno nadmetanje.** Ako stavkom 2. u nastavku nije drukčije predviđeno, robe, radovi i nekonzultantske usluge nabavljaju se putem ugovora dodijeljenih na temelju međunarodnog nadmetanja.

2. **Ostale metode nabave roba, radova i nekonzultantskih usluga.** Sljedeće metode, osim međunarodnog nadmetanja, mogu se primijeniti za nabavu roba, radova i nekonzultantskih usluga za ugovore navedene u Planu nabave: (a) Domaći postupci javne nabave, podložno dodatnim odredbama utvrđenim u Dodatku ovom Prilogu; (b) Kupovanje; i (c) Izravno ugovaranje.

C. Posebne metode nabave konzultantskih usluga

1. **Odabir na temelju kvalitete i cijene.** Ako u stavku 2. u nastavku nije drukčije predviđeno, konzultantske usluge nabavljaju se putem ugovora dodijeljenih odabirom na temelju kvalitete i cijene.
2. **Ostale metode nabave konzultantskih usluga.** Sljedeće metode, osim odabira na temelju kvalitete i cijene, mogu se koristiti za nabavu konzultantskih usluga za ugovore navedene u Planu nabave: (a) odabir na temelju kvalitete; (b) odabir na temelju fiksnog iznosa raspoloživih sredstava; (c) odabir na temelju kvalifikacija konzultanata; (e) odabir konzultantske kuće izravnom pogodbom; (f) odabir individualnih konzultanata; i (g) postupci izravnog odabira individualnih konzultanata.

D. Provjera odluka o nabavi koji provodi Banka

U Planu nabave navode se ugovori koji podliježu prethodnoj provjeri Banke. Svi ostali ugovori podliježu naknadnoj provjeri Banke.

Odjeljak IV. Povlačenje sredstava Zajma

A. Općenito

1. Zajmoprimac može povlačiti sredstva Zajma u skladu s odredbama članka II. Općih uvjeta i ovog Odjeljka te dodatnim uputama koje Banka može naznačiti u obavijesti Zajmoprimcu (uključujući „Smjernice Svjetske banke o povlačenju sredstava za projekte”, iz svibnja 2006., kako ih Svjetska banka s vremena na vrijeme bude revidirala i primjenjivala na ovaj Ugovor u skladu s navedenim uputama), u svrhu financiranja prihvatljivih rashoda utvrđenih u stavku 2. u nastavku.
2. U sljedećoj su tablici navedene kategorije prihvatljivih rashoda koji se mogu financirati sredstvima Zajma (kategorija), iznosi Zajma dodijeljeni svakoj kategoriji te postotak rashoda koji će se financirati kao prihvatljivi rashodi u svakoj kategoriji:

Kategorija	Dodijeljeni iznos Zajma (iskazano u EUR)	Postotak rashoda koji će se financirati (s uključenim porezima)
(1) Plaćanja u okviru PPR-a u okviru dijela 1. Projekta	50.000.000	100 % iznosa do praga povlačenja utvrđenog u tablici u stavku B.2 (a) ovog Odjeljka
(2) Robe, radovi, nekonzultantske usluge, konzultantske usluge (uključujući reviziju), stručno usavršavanje i operativni troškovi za dijelove 2. i 3. Projekta	19.050.000	100 %
(3) Povrat predujma za pripremu	950.000	Iznos koji se plaća u skladu s Odjeljkom 2.07 (a) Općih uvjeta
UKUPAN IZNOS	<u>70.000.000</u>	

B. Uvjeti za povlačenje sredstava, razdoblje povlačenja sredstava

1. Neovisno o odredbama iz dijela A ovog Odjeljka, sredstva se ne povlače:
 - (a) s računa Zajma sve dok Banka ne primi uplatu početne naknade u punom iznosu; ili
 - (b) za plaćanja izvršena prije datuma ovog Ugovora, s iznimkom povlačenja sredstava do ukupnog iznosa koji ne smije biti veći od 14.000.000 EUR koja su dopuštena za plaćanja izvršena prije ovog datuma, ali na dan ili nakon 1. lipnja 2014. za prihvatljive rashode u okviru kategorije (1); ili
 - (c) za plaćanja u okviru kategorije (1) za svaku tranšu, kako je utvrđeno u tablici B.2 (a) u ovom Odjeljku, za koja je podnesen zahtjev za povlačenje sredstava, osim ako Zajmoprimac preko MSPM-a dostavi dokaz prihvatljiv Banci o tome da je zajmoprimac plaćanja u okviru PPR-a izvršio prihvatljivim korisnicima u skladu s postupcima utvrđenim u mjerodavnim propisima Zajmoprimca, koji su prihvatljivi Banci.
2. Neovisno o odredbama iz dijela A ovog Odjeljka i bez ograničenja na odredbe iz prethodnog stavka 1., Zajmoprimac može povlačiti sredstva u okviru prethodne kategorije (1) kako slijedi:
 - (a) Sredstva se povlače u jednoj (1) do četrnaest (14) tranši i u iznosima koji ne premašuju ukupne pragove po svakom odnosnom DLI-ju, uz podnošenje Banci prihvatljivih dokaza, kako je definirano u PPP-u, o ostvarenju ciljeva sljedećih DLI-jeva:

Pokazatelj na temelju kojeg se odobrava povlačenje sredstava zajma (DLI)	Prag povlačenja sredstava (iskazano u EUR)
1. Program ZMN-a prenesen u JNC, koji ga i administrira	5.000.000
2. Program doplatka za djecu prenesen u JNC, koji ga i administrira	5.000.000
3. Rodiljne/roditeljske potpore za neosigurane korisnike i naknada za novorođeno dijete prenesene u JNC, koji ih i administrira	5.000.000

4. Program naknada za nezaposlene prenesen u JNC, koji ga i administrira	5.000.000
5. JTV zakonski uspostavljen donošenjem Zakona o profesionalnoj rehabilitaciji i zapošljavanju osoba s invaliditetom (Narodne novine br. 157/2013), JTV odgovarajuće kadrovski ustrojen i Vlada Zajmoprimca donijela jedinstvenu metodologiju vještačenja invaliditeta u skladu sa Zakonom o JTV-u.	2.000.000
6. JTV samostalno djeluje, uključujući: postupci vještačenja invaliditeta obavljaju se na jednom središnjem mjestu, primjenjuju se ujednačeni postupci vještačenja, uspostavljene ustrojstvene jedinice na regionalnoj razini i uveden neovisan informacijski sustav sa sučeljima prema JNC-u i ostalim institucijama	2.000.000
7. Vlada Zajmoprimca donijela i objavila strategiju suzbijanja PZK-a i MRMS i MSPM donijeli i objavili akcijski plan.	2.000.000
8. Minimalni efektivni kapacitet za suzbijanje pogrešaka, zlouporaba i korupcije (PZK) postoji u (a) MSPM-u i (b) (i) MRMS-u, (ii) zajedno u MRMS-u i/ili u jednoj od dvije ili u obadvije njegove provedbene institucije i u JTV- u	2.000.000
9. Provode se inspekcijski nadzori rizičnih programa u cilju otklanjanja nepravilnosti utvrđenih usporednim provjerama u upravljačkom informacijskom sustavu ovih programa i bazama podataka Porezne uprave, Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje, Hrvatskog zavoda za zapošljavanje, MRMS-a, MSPM-a i matičnih evidencija	2.000.000
10. Provode se inspekcijski nadzori rizičnih programa u cilju otklanjanja nepravilnosti u predmetima korisnika s ocjenom visokog rizika, određenom na osnovi izrade profila rizika na	3.000.000

temelju analitičkih podataka	
11. MSPM donio i objavio Operativni plan za deinstitucionalizaciju i transformaciju domova socijalne skrbi za razdoblje 2014.-2016.	2.000.000
12. 210 korisnika iz državnih i nedržavnih domova ili obiteljskih domova premješteno u okruženja obiteljskog tipa	5.000.000
13. 225 korisnika iz državnih i nedržavnih domova ili obiteljskih domova premješteno u okruženja obiteljskog tipa	5.000.000
14. 280 korisnika iz državnih i nedržavnih domova ili obiteljskih domova premješteno u okruženja obiteljskog tipa	5.000.000

- (b) Ako Banka u bilo kojem trenutku utvrdi da (je) bilo koji dio iznosa koje je Banka isplatila Zajmoprimcu u okviru kategorije (1): (i) isplaćen za nadoknadu troškova koji nisu prihvatljivi u okviru PPR-a, ili (ii) nije u skladu s odredbama Odjeljka IV.B.2 (a) i odredbama PPP-a, Zajmoprimac smjesta izvršava povrat svakog takvog iznosa Banci na način koji Banka utvrdi u obavijesti Zajmoprimcu.

3. Datum zatvaranja projekta je 31. prosinca 2018.

DODATAK

PRILOGU 2.

Dodatne odredbe o domaćem postupku javne nabave

U svrhu provedbe domaćih postupaka javne nabave roba, radova i nekonzultantskih usluga koji će se financirati iz sredstava Zajma, primjenjuju se sljedeće izmjene i dopune:

(i) Postupci

Postupak javne nabave primjenjuje se na sve ugovore. Pozivi na nadmetanje objavljuje se u službenom glasilu Zajmoprimca (*Narodne novine*) i najmanje u jednim domaćim dnevnim novinama s velikom nakladom ili na internetskoj stranici Ministarstva socijalne politike i mladih, s rokom od najmanje trideset (30) dana za pripremu i dostavu ponuda.

(ii) Ocjena kvalifikacija ponuditelja

Kada se za velike ili složene ugovore zahtijeva uspostavljanje sustava kvalifikacije, pozivi na prethodnu kvalifikaciju za nadmetanje objavljuju se u službenom glasilu Zajmoprimca (*Narodne novine*) i najmanje u jednim domaćim dnevnim novinama s velikom nakladom ili na internetskoj stranici Ministarstva socijalne politike i mladih, s rokom od najmanje trideset (30) dana za pripremu i dostavu zahtjeva za prethodnu kvalifikaciju. Minimalni zahtjevi o iskustvu, tehnički i financijski zahtjevi izričito se navode u dokumentaciji za prethodnu kvalifikaciju i ocjenjuju se metodom 'prolazi/ne prolazi', a ne s pomoću sustava bodovanja uspješnosti. Kada se ne primjenjuje sustav kvalifikacije, kvalifikacije ponuditelja koji je preporučen za dodjelu ugovora ocjenjuju se u naknadnom postupku kvalifikacije, uz primjenu minimalnih zahtjeva o iskustvu, tehničkih i financijskih zahtjeva izričito navedenih u dokumentaciji za nadmetanje.

(iii) Sudjelovanje poduzeća u državnom vlasništvu

Poduzeća u državnom vlasništvu koja se nalaze i posluju na području Zajmoprimca prihvatljiva su za sudjelovanje u nadmetanju samo ako na način prihvatljiv Banci mogu potvrditi da su pravno i financijski neovisna, da posluju u skladu s pravom o trgovačkim društvima te da nisu ovisne institucije Vlade Zajmoprimca. Ta poduzeća podliježu istim zahtjevima o jamstvu za ozbiljnost ponude i jamstvu za uredno ispunjenje ugovora kao i ostali ponuditelji.

(iv) Dokumentacija za nadmetanje

Zajmoprimac koristi odgovarajuću dokumentaciju za nadmetanje prihvatljivu Banci.

(v) Dostava, otvaranje i ocjenjivanje ponuda

- (1) Ponude se podnose u jednoj omotnici i sadržavaju informacije o kvalifikacijama ponuditelja, tehničku ponudu i ponudu cijene, a otvaraju se istodobno na javnom otvaranju ponuda.
- (2) Ponude se otvaraju javno, odmah nakon proteka roka za dostavu ponuda. Imena ponuditelja, ukupan iznos svake ponude i svi ponuđeni popusti čitaju se naglas i unose u zapisnik o javnom otvaranju ponuda.
- (3) Ocjenjivanje ponuda obavlja se uz strogo pridržavanje kriterija koji se mogu novčano kvantificirati, navedenim u dokumentaciji za nadmetanje, a sustav bodovanja uspješnosti ne primjenjuje se.
- (4) Produženje roka valjanosti ponude dopušteno je samo jednom i to za razdoblje od najviše trideset (30) dana. Dodatna produženja ne odobravaju se bez prethodnog odobrenja Banke.
- (5) Ugovori se dodjeljuju kvalificiranim ponuditeljima koji su podnijeli ponudu koja je ocijenjena najpovoljnijom.
- (6) U domaćim postupcima javne nabave nema davanja prednosti ponudama.

(vi) Usklađivanje cijena

Ugovori o izvođenju dugotrajnih građevinskih radova (npr. duže od osamnaest (18) mjeseci) sadržavaju odgovarajuću klauzulu o usklađivanju cijena.

(vii) Odbijanje svih ponuda

- (1) Bez prethodne pismene suglasnosti Banke ne smije doći do odbijanja svih ponuda i objavljivanja poziva na novo nadmetanje.
- (2) Ako je primljeno manje od dvije ponude, nadmetanje se ne ponavlja bez prethodne suglasnosti Banke.

(viii) Jamstva

Jamstvo za ozbiljnost ponude ne smije iznositi više od dva posto (2 %) procijenjene vrijednosti ugovora, a jamstvo za uredno ispunjenje ugovora ne smije iznositi više od deset posto (10 %). Izvođačima se predujmovi ne isplaćuju bez odgovarajućeg jamstva za preplatu. Tekst svih takvih jamstava, prihvatljiv Banci, uključuje se u natječajnu dokumentaciju.

PRILOG 3.

Otplatni plan

1. U sljedećoj tablici navedeni su datumi otplate glavnice Zajma i postotak ukupnog iznosa glavnice Zajma koji treba platiti na svaki datum otplate glavnice (plativi iznos glavnice). Ako do prvog datuma otplate glavnice sva sredstva Zajma budu potpuno povučena, iznos glavnice Zajma koji Zajmoprimac treba otplatiti na svaki datum otplate glavnice Banka određuje množenjem: (a) povučenog iznosa zajma na prvi datum otplate glavnice s (b) plativim iznosom glavnice na svaki datum otplate glavnice.

Datum otplate glavnice	Plativi iznos glavnice (iskazano u postotku)
svakog 15. svibnja i 15. studenoga počevši od 15. studenoga 2018. do 15. studenoga 2033.	3,13 %
15. svibnja 2034.	2,97 %

2. Ako do prvog datuma otplate glavnice sva sredstva Zajma ne budu potpuno povučena, iznos glavnice Zajma koji Zajmoprimac treba otplatiti na svaki datum otplate glavnice određuje se kako slijedi:
 - (a) U mjeri u kojoj su povučena bilo koja sredstva Zajma do prvog datuma otplate glavnice, Zajmoprimac otplaćuje povučeni iznos Zajma do tog datuma u skladu sa stavkom 1. iz ovog Priloga.
 - (b) Svaki iznos povučen nakon prvog datuma otplate glavnice otplaćuje se na svaki datum otplate glavnice nakon datuma takvog povlačenja u iznosima koje odredi Banka množenjem iznosa svakog takvog povlačenja s razlomkom čiji je brojnik prvotni plativi iznos glavnice Zajma naveden u tablici u stavku 1. ovog Priloga za datum otplate glavnice (prvotni plativi iznos glavnice Zajma), a nazivnik je suma svih preostalih prvotnih plativih iznosa glavnice Zajma na datume otplate glavnice koji padaju na taj datum ili iza tog datuma.
3. (a) Iznosi Zajma povučeni tijekom dva kalendarska mjeseca prije svakog datuma otplate glavnice, smatraju se, isključivo za potrebe obračuna iznosa glavnice plativog na svaki datum otplate glavnice, povučenim i neotplaćenim na drugi datum otplate glavnice Zajma koji slijedi nakon

datuma povlačenja i koji je plativ na svaki datum otplate glavnice koji počinje s drugim datumom otplate glavnice nakon datuma povlačenja.

- (b) Neovisno o odredbama podstavka (a) ovog stavka, ako Banka u bilo kojem trenutku donese sustav naplate na temelju roka dospijeca prema kojem se računi ispostavljaju na određeni datum otplate glavnice ili nakon njega, odredbe tog podstavka prestaju se primjenjivati na sva povlačenja sredstava nakon donošenja takvog sustava naplate.

DODATAK

Odjeljak I. Definicije

1. „Akcijski plan” znači akcijski plan iz tablice u Odjeljku IV. B.2 (a) DLI 7 iz Priloga 2. ovom Ugovoru, koji će Zajmoprimac donijeti za provedbu strategije suzbijanja PZK-a.
2. „Smjernice o suzbijanju korupcije” znači „Smjernice o sprečavanju i suzbijanju zlouporaba i korupcije u projektima koji se financiraju sredstvima zajmova od IBRD-a, kredita i darovnica od IDA-a” od 15. listopada 2006., revidirane u siječnju 2011.
3. „Korisnici u državnim i nedržavnim domovima ili obiteljskim domovima” znači: (a) djeca s teškoćama u razvoju; (b) odrasli s tjelesnim, osjetilnim i intelektualnim oštećenjima; (c) odrasli s mentalnim oštećenjima; (d) djeca i odrasli (18-21) na stalnom ili tjednom smještaju u domovima za djecu bez odgovarajuće roditeljske skrbi; i (e) djeca i odrasli (18-21) na stalnom ili tjednom smještaju u domovima za djecu s problemima u ponašanju, koji u svakom slučaju žive u državnim i nedržavnim domovima ili obiteljskim domovima.
4. „Naknada za novorođeno dijete” znači Zajmoprimčeva jednokratna novčana naknada u fiksnom iznosu roditeljima za rođenje svakog djeteta, ustanovljena Zajmoprimčevim Zakonom o roditeljskim potporama od 1. srpnja 2013., Narodne novine br. 54/13.
5. „Kategorija” znači kategorija iz tablice u Odjeljku IV. Priloga 4. ovom Ugovoru.
6. „Program doplatka za djecu” znači Zajmoprimčev program doplatka za djecu za obitelji s jednim djetetom ili više djece na temelju prijavljenog i oporezovanog dohotka, uspostavljen Zajmoprimčevim Zakonom o doplatku za djecu od 1. siječnja 2013., Narodne novine br. 112/12.
7. „Smjernice o konzultantima” znači „Smjernice: Odabir i zapošljavanje konzultanata na temelju zajmova od IBRD-a, kredita i darovnica od IDA-a kod primatelja zajma Svjetske banke”, iz siječnja 2011.
8. „JTV” znači jedinstveno tijelo vještačenja uspostavljeno u skladu sa Zajmoprimčevim Zakonom o profesionalnoj rehabilitaciji i zapošljavanju osoba s invaliditetom (Narodne novine br. 157/13).
9. „DLI-jevi” znači pokazatelji na temelju kojih se odobrava povlačenje sredstava zajma iz Odjeljka IV.B.2 (a) Priloga 2. ovom Ugovoru.
10. „PPR” znači program prihvatljivih rashoda, odnosno dio Zajmoprimčevih proračunskih sredstava namijenjen za financiranje naknada u okviru programa ZMN-a.

11. „Strategija suzbijanja PZK-a” znači Zajmoprimčeva strategija iz tablice u Odjeljku IV, B.2 (a) DLI 7 iz Priloga 2. ovom Ugovoru, koja će biti izrađena u cilju otkrivanja, otklanjanja i odvrćanja od pogrešaka, zlouporaba i korupcije u sustavu socijalne zaštite.
12. „Kontrolni popis mjera zaštite okoliša ” ili „EMPC” znači svaki kontrolni popis mjera zaštite okoliša za određenu lokaciju, izrađen u skladu s TEMPC-om i odredbama iz Odjeljka I.D.1 Priloga 2. ovom Ugovoru, koji je prihvatljiv Banci, u kojem su sadržane pojedinosti o određenim aktivnostima, mjerama i politikama osmišljenim u cilju lakšeg ostvarenja cilja TEMPC-a, kao i mjere za ublažavanje, praćenje i djelovanje institucija koje se poduzimaju tijekom provedbe i izvršenja aktivnosti u okviru Projekta i potprojekata, u cilju otklanjanja ili ublažavanja nepovoljnih utjecaja na okoliš do razina prihvatljivih Banci, uključujući procjene proračunskih sredstava i troškova, izvore financiranja, kao i institucionalne i postupovne mjere potrebne za provedbu takvih aktivnosti, mjera i politika.
13. „Opći uvjeti” znači „Opći uvjeti za zajmove Međunarodne banke za obnovu i razvoj” od 12. ožujka 2012.
14. „Program ZMN-a” znači Zajmoprimčev program novčanih transfera čiji je cilj uspostava socijalne sigurnosne mreže za najsiromašnije, nazvan zajamčena minimalna naknada, uspostavljen Zajmoprimčevim Zakonom o socijalnoj skrbi od 1. siječnja 2014., Narodne novine br. 46/13.
15. „Zakonodavstvo o programu ZMN-a” znači Zajmoprimčev Zakon o socijalnoj skrbi od 1. siječnja 2014., Narodne novine br. 46/13 i povezano relevantno zakonodavstvo kojim se uređuje program ZMN-a, kako se povremeno izmjenjuje i dopunjuje.
16. „Zakon o JTV-u” znači Zakon o jedinstvenom tijelu vještačenja, Narodne novine br. 85/14.
17. „MRMS” znači Zajmoprimčevo Ministarstvo rada i mirovinskog sustava, kao i svi njegovi pravni slijednici.
18. „MZ” znači Zajmoprimčevo Ministarstvo zdravlja, kao i svi njegovi pravni slijednici.
19. „MF” znači Zajmoprimčevo Ministarstvo financija, kao i svi njegovi pravni slijednici.
20. „MU” znači Zajmoprimčevo Ministarstvo uprave, kao i svi njegovi pravni slijednici.
21. „MSPM” znači Zajmoprimčevo Ministarstvo socijalne politike i mladih, kao i svi njegovi pravni slijednici.

22. „Rodiljne/roditeljske potpore za neosigurane korisnike” znači Zajmoprimčeve potpore osobama s djecom koje su izvan sustava osiguranja po osnovi radnog odnosa, odnosno: *rodiljna pošteda od rada, roditeljska pošteda od rada, rodiljna briga o djetetu, roditeljska briga o djetetu*, utvrđene u Zajmoprimčevom Zakonu o rodiljnim i roditeljskim potporama od 1. srpnja 2013., Narodne novine br. 54/13.
23. „JNC” znači Jedinostveni novčani centar (*one stop shop*) za administriranje određenih novčanih naknada, koji će biti uspostavljen u uredima državne uprave Ministarstva uprave.
24. „Operativni troškovi” znači prihvatljivi i potrebni dodatni rashodi MSPM-a i JPP-a koji se odnose na upravljanje Projektom i njegovu provedbu, svi u periodičnim iznosima prihvatljivim Banci, uključujući rashode za najam vozila, najam prostora, razne komunalne usluge, bankovne naknade, sitni inventar i uredski materijal te opremu i hardver i njihove popravke, nadogradnju softvera, rad, održavanje i rezervne dijelove za opremu, potrošni materijal, prijevoz, putovanja u tuzemstvu i inozemstvu, troškove komunikacije i oglašavanja, tiskanja i publikacija (elektroničkih i/ili na papiru), prevođenja i ostale rashode koje Banka može odobriti, ali isključujući konzultantske usluge i plaće i honorare dužnosnika i državnih službenika Zajmoprimca.
25. „Uredi državne uprave” znači Zajmoprimčevi uredi državne uprave uspostavljeni na temelju Zakona o sustavu državne uprave od 22. prosinca 2011., Narodne novine br. 150/11, revidiranog Odlukom Ustavnog suda od 23. siječnja 2013., Narodne novine br. 12/13.
26. „Plaćanja u okviru PPR-a” znači mjesečne Zajmoprimčeve isplate prihvatljivim korisnicima u okviru programa ZMN-a, izvršene u skladu s kriterijima prihvatljivosti, uvjetima odnosnih Zajmoprimčevih propisa mjerodavnih za program ZMN-a.
27. „JPP” znači Jedinica za provedbu projekta pri MSPM-u za dio 2. Projekta, iz Odjeljka I.A.1 (d) Priloga 2. ovom Ugovoru, uspostavljena u skladu s Odlukom MSPM-a od 29. svibnja 2014., Klasa 500-01/14-02/2 Ur. broj 519-03-1-1/1-14-13).
28. „PPP” znači Priručnik za provedbu projekta iz Odjeljka I.A.1 Priloga 2. ovom Ugovoru, koji je MSPM donio za potrebe Projekta, čije su povremene izmjene moguće uz prethodno pisano odobrenje Banke.
29. „Predujam za pripremu” znači predujam iz Odjeljka 2.07 (a) Općih uvjeta, koji je Banka odobrila Zajmoprimcu u skladu sa sporazumom, koji je Banka potpisala 25. ožujka 2014., a Zajmoprimac 24. travnja 2014. (P4690-HR).
30. „Smjernice o nabavi” znači „Smjernice: Nabava robe, radova i nekonzultantskih usluga na temelju zajmova od IBRD-a, kredita i darovnica od IDA-a kod primatelja zajma Svjetske banke”, iz siječnja 2011.

31. „Plan nabave” znači Zajmoprimčev plan nabave za Projekt, od 10. srpnja 2014. iz stavka 1.18 Smjernica o nabavi i stavka 1.25 Smjernica o konzultantima, čije su povremene izmjene moguće u skladu s odredbama navedenih stavaka.
32. „DUR” znači Zajmoprimčev Državni ured za reviziju, Zajmoprimčeva vrhovna revizijska institucija, uspostavljen u skladu sa Zajmoprimčevim Zakonom o državnoj reviziji (Narodne novine br. 70/93, 48/95, 105/99, 36/01, 44/01, 177/04).
33. „Upravljački odbor” znači Zajmoprimčev Upravljački odbor iz Odjeljka I.A.1 (c) Priloga 2. ovom Ugovoru, uspostavljen Naredbom MSPM-a od 5. svibnja 2014. (Klasa 500-01/14-02/2, Ur.broj 519-03-1-1/3-14-10).
34. „TEMPC” znači predložak za kontrolni popis mjera zaštite okoliša koji je Zajmoprimac izradio 16. lipnja 2014., a u tom predlošku za kontrolni popis navedeni su modaliteti dubinske analize mjera zaštite okoliša za određenu lokaciju te postupci/aktivnosti za pripremu i provedbu EMPC-ova u okviru Projekta, niz mjera za ublažavanje, praćenje i djelovanje institucija kao i postupci koji se zahtijevaju u okviru Projekta, u cilju otklanjanja nepovoljnih utjecaja na okoliš i socijalni sustav ili njihovo ublažavanje i svođenje na prihvatljive razine, kao i aktivnosti potrebne za provedbu navedenih mjera, čije su povremene izmjene moguće uz suglasnost Banke.
35. „Stručno usavršavanje” znači stručno usavršavanje koje se odnosi na Projekt i uključuje studijske posjete povezane s Projektom, tečajeve, seminare, radionice i ostale aktivnosti stručnog usavršavanja koje nisu obuhvaćene ugovorima o pružanju usluga, uključujući troškove materijala za stručno usavršavanje, najma prostora i opreme, prihvatljiva i potrebna putovanja u tuzemstvu i inozemstvu sudionika u aktivnostima stručnog usavršavanja, prihvatljive troškove prehrane i smještaja i dnevnica u tuzemstvu i inozemstvu za polaznike i trenere, naknade za kotizaciju, predavače i moderatore, pismeno i usmeno prevođenje te ostale troškove povezane sa stručnim usavršavanjem, svi u iznosima prihvatljivim Banci.
36. „Program naknade za nezaposlene” znači Zajmoprimčev program novčanih naknada za nezaposlene, uspostavljen Zajmoprimčevim Zakonom o posredovanju pri zapošljavanju i pravima za vrijeme nezaposlenosti od 1. siječnja 2014., Narodne novine br. 153/13.

LOAN NUMBER 8426 - HR

Loan Agreement

(Social Protection System Modernization Project)

between

REPUBLIC OF CROATIA

and

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT**

Dated September 25, 2014

LOAN AGREEMENT

Agreement dated September 25, 2014, between the REPUBLIC OF CROATIA (“Borrower”) and the INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (“Bank”). The Borrower and the Bank hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) constitute an integral part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement, the amount of seventy million Euro (EUR 70,000,000) (“Loan”), to assist in financing the project described in Schedule 1 to this Agreement (“Project”).
- 2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with Section IV of Schedule 2 to this Agreement.
- 2.03. The Front-end Fee payable by the Borrower shall be equal to one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount. The Borrower shall pay the Front-end Fee not later than sixty days after the Effective Date.
- 2.04. The interest payable by the Borrower for each Interest Period shall be at a rate equal to the Reference Rate for the Loan Currency plus the Fixed Spread; provided, that upon a Conversion of all or any portion of the principal amount of the Loan, the interest payable by the Borrower during the Conversion Period on such amount shall be determined in accordance with the relevant provisions of Article IV of the General Conditions. Notwithstanding the foregoing, if any amount of the Withdrawn Loan Balance remains unpaid when due and such non-payment continues for a period of thirty days, then the interest payable by the Borrower shall instead be calculated as provided in Section 3.02 (e) of the General Conditions.
- 2.05. The Payment Dates are May 15 and November 15 in each year.

- 2.06. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with the amortization schedule set forth in Schedule 3 to this Agreement.
- 2.07. (a) The Borrower may at any time request any of the following Conversions of the terms of the Loan in order to facilitate prudent debt management, namely a change of the interest rate basis applicable to: (A) all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate to a Fixed Rate, or vice versa; or (B) all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate based on a Reference Rate and the Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Reference Rate and the Variable Spread, or vice versa; or (C) all of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate based on a Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Spread.
- (b) Any conversion requested pursuant to paragraph (a) of this Section that is accepted by the Bank shall be considered a “Conversion”, as defined in the General Conditions, and shall be effected in accordance with the provisions of Article IV of the General Conditions and of the Conversion Guidelines.

ARTICLE III — PROJECT

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the objectives of the Project. To this end, the Borrower shall carry out the Project through its MSPY, in coordination with MOF, MPA, MLPS and MOH, in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions.
- 3.02. Without limitation upon the provisions of Section 3.01 of this Agreement, and except as the Borrower and the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall ensure that the Project is carried out in accordance with the provisions of Schedule 2 to this Agreement.

ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK

- 4.01. The Additional Event of Suspension consists of the following, namely that the Borrower’s GMB Program Legislation has been amended, suspended, abrogated, repealed or waived, so as to affect materially and adversely the ability of the Borrower to carry out the Project or to perform any of its obligations under this Agreement.
- 4.02. The Additional Event of Acceleration consists of the following, namely that the event specified in Section 4.01 of this Agreement occurs and is continuing for a period of 30 days after notice of the event has been given by the Bank to the Borrower.

ARTICLE V — EFFECTIVENESS; TERMINATION

- 5.01. The Additional Conditions of Effectiveness consist of the following:
- (a) The Borrower has adopted the POM, satisfactory to the Bank;

- (b) The Borrower, through MSPY, has hired or designated a financial management officer and a procurement officer to the PIU under terms of reference and with qualifications and scope of responsibilities satisfactory to the Bank.

5.02. The Effectiveness Deadline is the date ninety (90) days after the date of this Agreement.

ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

6.01. The Borrower's Representative is its Minister of Finance.

6.02. The Borrower's Address is:

Ministry of Finance
Katančičeva 5
10000 Zagreb
Republic of Croatia

Telex:	Facsimile:
862-21215	(385-1) 4922-598
862-21833	

6.03. The Bank's Address is:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America

Cable address:	Telex:	Facsimile:
INTBAFRAD	248423(MCI) or	1-202-477-6391
Washington, D.C.	64145(MCI)	

AGREED at Zagreb, Republic of Croatia, as of the day and year first above written.

REPUBLIC OF CROATIA

Minister of Finance

By Boris Lalovac
Authorized Representative

INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

Country Manager

By Carlos Piñerúa
Authorized Representative

SCHEDULE 1

Project Description

The objective of the Project is to improve the efficiency and effectiveness of Croatia's social protection system.

The Project consists of the following parts:

Part 1. Improving Efficiency and Effectiveness of the Social Protection System

Provision of financing of Payments under the EEP in support of the GMB Program, in accordance with the provisions set forth in Section IV of Schedule 2 to this Agreement, specifically in the following four key areas:

- (a) consolidation of social assistance cash benefits administration under a one-stop shop;
- (b) unifying and harmonizing the certification of disability;
- (c) reducing error, fraud and corruption in social protection cash benefits; and
- (d) deinstitutionalization of vulnerable children and adults.

Part 2. Investments and Technical Assistance to Support Improvements in Efficiency and Effectiveness of the Social Protection System

2.1 Technical assistance and implementation of investments, including:

- (a) support to the Borrower and its PAOs for the establishment and implementation of the OSS through software and hardware upgrades to the management information system (MIS) to integrate systems currently used by other cash transfer programs, renovation of offices, and provision of consultants' services and Training;
- (b) support to the CDCI through upgrades to the information technology system supporting CDCI operations, refurbishment of CDCI headquarters, and provision of Training and technical assistance on the disability certification methodology;
- (c) support to the Borrower for addressing issues of error, fraud and corruption, through software updates for the MIS and provision of Training and technical assistance to develop data matching and risk profiling tools to prevent and detect error fraud and corruption;
- (d) support on deinstitutionalization to MSPY, through provision of technical assistance, goods and equipment to improve monitoring and tracking of results,

develop guidelines and minimum standards for some social services, and develop further foster care services; and

- (e) support on activation to the Borrower's Centers for Employment through technical assistance on statistical profiling techniques to provide more tailored services to the inactive and unemployed and to focus scarce resources.

2.2 Support to the Borrower through technical assistance on preparing fund proposals for European Union funds in the area of deinstitutionalization and activation.

Part 3. Project Management Support

Project implementation support to the Borrower and its agencies involved in Project implementation, including through technical assistance to manage and monitor financial management and procurement, consultants' services, and financing of audits, Training and Operating Costs.

SCHEDULE 2

Project Execution

Section I. Implementation Arrangements

A. Institutional Arrangements

1. The Borrower shall:
 - (a) be responsible for the overall implementation of the Project through its MSPY and shall ensure that the Project is carried out in accordance with the procedures set forth in the POM and shall ensure that the POM is not amended, suspended, abrogated, or repealed and that no provision of the POM is waived, without prior approval of the Bank;
 - (b) through MOF, MSPY, MPA, MLPS, MOH, and other relevant governmental institutions or agencies, including subordinated departments or agencies, carry out the agreed activities in order to achieve the agreed results of the Project;
 - (c) maintain, throughout the duration of the Project, the Steering Committee, in a form and with a composition and functions, staffing (under terms of reference, qualifications and scope of responsibilities), and adequate resources, all satisfactory to the Bank, to assist in coordination of the various ministries and agencies involved in Project implementation, and to oversee and supervise overall Project implementation; and
 - (d) through MSPY, maintain the PIU within MSPY, throughout the duration of the Project, in a form and with functions, staffing (under terms of reference, qualifications and scope of responsibilities), and adequate resources, all satisfactory to the Bank and as further set forth in the POM; the PIU shall be responsible for implementation of Part 2 of the Project, including all financial management, procurement and environmental and social compliance functions under Part 2 of the Project.
2. (a) During Project implementation, the Borrower shall cause the SAO, or such other entity, acceptable to the Bank, as the Bank may agree, to carry out, in a manner satisfactory to the Bank, at least three (3) performance audits of the Project, covering *inter alia*: (i) an evaluation that eligibility criteria are correctly applied and a determination of whether GMB Program benefits funding reaches the intended beneficiary population; (ii) an assessment of the program administration, oversight and control, including an assessment of mechanisms for monitoring and evaluation, control, and institutional responsibilities and capacity (including staffing) of internal controls in the social assistance system (including efficiency of the error and fraud control function and adequacy of measuring and reporting on monitoring indicators and DLIs); (iii) testing of the robustness of internal controls, integrity of fund accountability processes and

effectiveness of risk management and oversight arrangements for the entire Project; and (iv) such other matters set forth in the terms of reference for such audit, as agreed with the Bank.

- (b) Performance audits shall cover such audit periods as shall be agreed with the Bank. The Borrower shall ensure that the performance audit reports are furnished to the Bank not later than twelve (12) months after the end of each respective audit period.

B. Transfer of EEP to OSS

The Borrower shall promptly inform the Bank of any changes, or proposed changes, to fiduciary arrangements relating to the EEP, and shall provide to the Bank all such information and evidence the Bank may require to assess the fiduciary procedures and processes of such program to be transferred to the OSS system, as further set forth in the POM.

C. Anti-Corruption

The Borrower shall ensure that the Project is carried out in accordance with the provisions of the Anti-Corruption Guidelines.

D. Environmental and Social Safeguards

1. The Borrower shall ensure that the Project activities are carried out in accordance with the TEMPC, and any site specific EMPCs, including the guidelines, rules and procedures defined in said instruments. To that end, the Borrower shall ensure that the following actions are taken in a manner acceptable to the Bank:
 - (a) if an EMPC would be required for any Project activity or investment on the basis of the TEMPC: (i) such EMPC shall be prepared in accordance with the requirements of the TEMPC, disclosed locally and furnished to the Bank; (ii) adequate and meaningful consultations shall be carried out on said EMPC; and (iii) the activities or investment shall be carried out in accordance with such EMPC;
 - (b) no works shall be commenced on any site until all measures required to be taken under the EMPC prior to the initiation of said works have been taken.

The Borrower shall ensure that no works under the Project involve the involuntary taking of land resulting in relocation or loss of shelter, loss of assets or access to assets, loss of income sources or means of livelihood, or involving the involuntary restriction of access to legally designated parks and protected areas.

Section II. Project Monitoring Reporting and Evaluation

A. Project Reports

1. The Borrower shall monitor and evaluate the progress of the Project and prepare Project Reports in accordance with the provisions of Section 5.08 of the General Conditions and on the basis of indicators acceptable to the Bank. Each Project Report shall cover the period of one calendar semester, and shall be furnished to the Bank not later than one month after the end of the period covered by such report.

B. Financial Management, Financial Reports and Audits

1. The Borrower shall maintain or cause to be maintained a financial management system in accordance with the provisions of Section 5.09 of the General Conditions.
2. Without limitation on the provisions of Part A of this Section, the Borrower shall prepare and furnish to the Bank not later than forty-five (45) days after the end of each calendar semester, interim unaudited financial reports for the Project covering the semester, in form and substance satisfactory to the Bank.
3. The Borrower shall have its Financial Statements audited in accordance with the provisions of Section 5.09(b) of the General Conditions. Each audit of the Financial Statements shall cover the period of one fiscal year of the Borrower, commencing with the fiscal year in which the first withdrawal was made under the Preparation Advance for the Project. The audited Financial Statements for each such period shall be furnished to the Bank not later than twelve (12) months after the end of such period.

Section III. Procurement

A. General

1. **Goods, Works and Non-consulting Services.** All goods, works and non-consulting services required for the Project and to be financed out of the proceeds of the Loan shall be procured in accordance with the requirements set forth or referred to in Section I of the Procurement Guidelines, and with the provisions of this Section.
2. **Consultants' Services.** All consultants' services required for the Project and to be financed out of the proceeds of the Loan shall be procured in accordance with the requirements set forth or referred to in Sections I and IV of the Consultant Guidelines and with the provisions of this Section.
3. **Definitions.** The capitalized terms used below in this Section to describe particular procurement methods or methods of review by the Bank of particular contracts refer to the corresponding method described in Sections II and III of the Procurement Guidelines, or Sections II, III, IV and V of the Consultant Guidelines, as the case may be.

B. Particular Methods of Procurement of Goods, Works and Non-consulting Services

1. **International Competitive Bidding.** Except as otherwise provided in paragraph 2 below, goods, works and non-consulting services shall be procured under contracts awarded on the basis of International Competitive Bidding.

2. **Other Methods of Procurement of Goods, Works and Non-consulting Services.** The following methods, other than International Competitive Bidding, may be used for procurement of goods, works and non-consulting services for those contracts specified in the Procurement Plan: (a) National Competitive Bidding, subject to the additional provisions stipulated in the Annex to this Schedule; (b) Shopping; and (c) Direct Contracting.

C. Particular Methods of Procurement of Consultants' Services

1. **Quality- and Cost-based Selection.** Except as otherwise provided in paragraph 2 below, consultants' services shall be procured under contracts awarded on the basis of Quality and Cost-based Selection.
2. **Other Methods of Procurement of Consultants' Services.** The following methods, other than Quality and Cost-based Selection, may be used for procurement of consultants' services for those contracts which are specified in the Procurement Plan: (a) Quality-based Selection; (b) Selection under a Fixed Budget; (c) Least Cost Selection; (d) Selection based on Consultants' Qualifications; (e) Single-source Selection of consulting firms; (f) Selection of Individual Consultants; and (g) Single-source procedures for the Selection of Individual Consultants.

D. Review by the Bank of Procurement Decisions

The Procurement Plan shall set forth those contracts which shall be subject to the Bank's Prior Review. All other contracts shall be subject to Post Review by the Bank.

Section IV. Withdrawal of Loan Proceeds

A. General

1. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with the provisions of Article II of the General Conditions, this Section, and such additional instructions as the Bank shall specify by notice to the Borrower (including the "World Bank Disbursement Guidelines for Projects" dated May 2006, as revised from time to time by the Bank and as made applicable to this Agreement pursuant to such instructions), to finance Eligible Expenditures as set forth in the table in paragraph 2 below.
2. The following table specifies the categories of Eligible Expenditures that may be financed out of the proceeds of the Loan ("Category"), the allocation of the amounts of the Loan to each Category, and the percentage of expenditures to be financed for Eligible Expenditures in each Category.

Category	Amount of the Loan Allocated (expressed in EUR)	Percentage of Expenditures to be financed (inclusive of Taxes)
----------	---	--

(1) Payments under the EEP under Part 1 of the Project	50,000,000	100% of the amount up to withdrawal ceiling set forth in the table in paragraph B.2 (a) of this Section
(2) Goods, works, non-consulting services, consultants' services (including audit), Training and Operating costs for Parts 2 and 3 of the Project	19,050,000	100%
(3) Refund of the Preparation Advance	950,000	Amount payable pursuant to Section 2.07 (a) of the General Conditions
TOTAL AMOUNT	<u>70,000,000</u>	

B. Withdrawal Conditions; Withdrawal Period

1. Notwithstanding the provisions of Part A of this Section, no withdrawal shall be made:
 - (a) from the Loan Account until the Bank has received payment in full of the Front-end Fee; or
 - (b) for payments made prior to the date of this Agreement, except that withdrawals up to an aggregate amount not to exceed EUR 14,000,000 may be made for payments made prior to this date but on or after June 1, 2014, for Eligible Expenditures under Category (1); or
 - (c) for payments under Category (1) with respect to each tranche, as set forth in the table in paragraph B.2 (a) of this Section, for which a withdrawal request has been submitted, unless the Borrower, through MSPY, has submitted evidence satisfactory to the Bank that Payments under the EEP have been made to eligible beneficiaries by the Borrower in accordance and in compliance with the procedures set forth in the Borrower's applicable laws and regulations and satisfactory to the Bank.
2. Notwithstanding the provisions of Part A of this Section and without limitation to the provision set forth in paragraph 1 above, withdrawals under Category (1) above may be made by the Borrower as follows:
 - (a) Withdrawals shall be made in one (1) to fourteen (14) tranches and in amounts not exceeding the total of the ceilings per each respective DLI provided in the table below, subject to submission to the Bank of evidence satisfactory to the Bank and as defined in the POM that the following DLIs have been achieved:

Disbursement-linked indicator (DLI)	Withdrawal ceiling (expressed in EUR)
1. The administration of the GMB program has been transferred to the OSS	5,000,000
2. The administration of the Child Allowance program has been transferred to the OSS	5,000,000
3. The administration of the Non-contributory Maternity/Paternity Allowances and Birth Grant programs have been transferred to the OSS	5,000,000
4. The administration of the Unemployment Benefit program has been transferred to the OSS	5,000,000
5. CDCI has been legally established through enactment of the Law On Professional Rehabilitation And Employment Of Persons With Disability (Official Gazette 157, 2013), CDCI has been adequately staffed, and unified disability certification methodology has been adopted by the Borrower's Government in accordance with the Law on CDCI	2,000,000
6. CDCI is operating independently including: disability certifications processed centrally, unified disability certification procedures applied, regional office network and independent information technology system established with interfaces to OSS and other agencies	2,000,000
7. The EFC Strategy has been approved and disseminated by the Borrower's Government, and the Action Plan has been adopted and disseminated by MLPS and MSPY	2,000,000
8. Minimum effective error, fraud and corruption (EFC) capacity in place in (a) MSPY; and (b) (i) MLPS, or (ii) a combination of MLPS and either, or both, of any of its implementing agencies and CDCI	2,000,000
9. Inspections of risk-prone programs are carried out to correct the list of irregularities resulting from the cross-checks between the management information system (MIS) of these programs and the databases of the Borrower's Tax	2,000,000

Disbursement-linked indicator (DLI)	Withdrawal ceiling (expressed in EUR)
Administration, the Croatian Pension Insurance Institute, the Croatian Employment Service, MLPS, MSPY and the Civil Registry	
10. Inspections of risk-prone programs are carried out to correct the beneficiary cases with higher risk scores, determined through analytical risk profiling	3,000,000
11. Operational Plan for Transformation and Deinstitutionalization of Social Welfare Homes 2014-2016 adopted by MSPY and published	2,000,000
12. 210 Beneficiaries Living in State and Non-State Institutions, or Family Homes moved from institutions to family-type environments	5,000,000
13. 225 Beneficiaries Living in State and Non-State Institutions, or Family Home moved from institutions to family-type environments	5,000,000
14. 280 Beneficiaries Living in State and Non-State Institutions, or Family Home moved from institutions to family-type environments	5,000,000

- (b) If, at any time, the Bank determines that any portion of the amounts disbursed by the Bank to the Borrower under Category (1) was: (i) made for reimbursement of expenditures which are not eligible under the EEP; or (ii) not in compliance with the provisions of Section IV.B.2 (a) and the provisions of the POM, the Borrower shall promptly refund any such amount to the Bank as the Bank shall specify by notice to the Borrower.

3. The Closing Date is December 31, 2018

**ANNEX
to
SCHEDULE 2**

Additional Provisions for National Competitive Bidding

For the purposes of following National Competitive Bidding procedures in the procurement of goods, works and non-consulting services to be financed under the Loan, the following modifications and additions shall apply:

(i) Procedures

The public bidding method shall apply to all contracts. Invitations to bid shall be advertised in the Borrower's Official Gazette (*Narodne Novine*) and in at least one widely circulated national daily newspaper or on the website of the Ministry of Social Protection and Youth, allowing a minimum of thirty (30) days for the preparation and submission of bids.

(ii) Assessment of Bidders' Qualifications

When pre-qualification shall be required for large or complex contracts, invitations to pre-qualify for bidding shall be advertised in the Borrower's Official Gazette (*Narodne Novine*) and in at least one widely circulated national daily newspaper or on the website of the Ministry of Social Protection and Youth, a minimum of thirty (30) days prior to the deadline for the submission of pre-qualification applications. Minimum experience, technical and financial requirements shall be explicitly stated in the pre-qualification documents, which shall be determined by a 'pass/fail' method, not through the use of a merit point system. Where pre-qualification is not used, the qualifications of the bidder who is recommended for award of contract shall be assessed by post-qualification, applying minimum experience, technical and financial requirements which shall be explicitly stated in the bidding documents.

(iii) Participation of Government-owned Enterprises

Government-owned enterprises located and operating on the Borrower's territory shall be eligible to participate in bidding only if they can establish, to the Bank's satisfaction, that they are legally and financially autonomous, operate under commercial laws and are not a dependent agency of the Borrower's government. Said enterprises shall be subject to the same bid and performance security requirements as other bidders.

(iv) Bidding Documents

The Borrower shall use appropriate bidding documents that are acceptable to the Bank.

(v) Bid Submission, Opening and Evaluation

- (1) Bids shall be submitted in a single envelope containing the bidder's qualification information, technical and price bids, which shall be opened simultaneously at the public bid opening.
- (2) Bids shall be opened in public, immediately after the deadline for submission of bids. The name of the bidder, the total amount of each bid and any discounts offered shall be read aloud and recorded in the minutes of the public bid opening.
- (3) The evaluation of bids shall be done in strict adherence to the monetarily quantifiable criteria specified in the bidding documents and a merit point system shall not be used.
- (4) Extension of bid validity shall be allowed once only for not more than thirty (30) days. No further extensions should be granted without the prior approval of the Bank.
- (5) Contracts shall be awarded to qualified bidders having submitted the lowest evaluated substantially responsive bid.
- (6) No preference shall apply under National Competitive Bidding.

(vi) Price Adjustment

Civil works contracts of long duration (e.g., more than eighteen (18) months) shall contain an appropriate price adjustment clause.

(vii) Rejection of All Bids

- (1) All bids shall not be rejected and new bids solicited without the Bank's prior written concurrence.
- (2) When the number of bids received is less than two, re-bidding shall not be carried out without the Bank's prior concurrence.

(viii) Securities

Bid securities should not exceed two percent (2%) of the estimated cost of the contract; and performance securities not more than ten percent (10%). No advance payments shall be made to contractors without a suitable advance payment security. The wording

of all such securities shall be included into the bidding documents and shall be acceptable to the Bank.

SCHEDULE 3

Amortization Schedule

1. The following table sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date (“Installment Share”). If the proceeds of the Loan have been fully withdrawn as of the first Principal Payment Date, the principal amount of the Loan repayable by the Borrower on each Principal Payment Date shall be determined by the Bank by multiplying: (a) Withdrawn Loan Balance as of the first Principal Payment Date; by (b) the Installment Share for each Principal Payment Date.

Principal Payment Date	Installment Share (Expressed as a Percentage)
On each May 15 and November 15 Beginning November 15, 2018, Through November 15, 2033	3.13%
On May 15, 2034	2.97%

2. If the proceeds of the Loan have not been fully withdrawn as of the first Principal Payment Date, the principal amount of the Loan repayable by the Borrower on each Principal Payment Date shall be determined as follows:
 - (a) To the extent that any proceeds of the Loan have been withdrawn as of the first Principal Payment Date, the Borrower shall repay the Withdrawn Loan Balance as of such date in accordance with paragraph 1 of this Schedule.
 - (b) Any amount withdrawn after the first Principal Payment Date shall be repaid on each Principal Payment Date falling after the date of such withdrawal in amounts determined by the Bank by multiplying the amount of each such withdrawal by a fraction, the numerator of which is the original Installment Share specified in the table in paragraph 1 of this Schedule for said Principal Payment Date (“Original Installment Share”) and the denominator of which is the sum of all remaining Original Installment Shares for Principal Payment Dates falling on or after such date.
3. (a) Amounts of the Loan withdrawn within two calendar months prior to any Principal Payment Date shall, for the purposes solely of calculating the principal amounts payable on any Principal Payment Date, be treated as withdrawn and outstanding on the second Principal Payment Date following the date of withdrawal and shall be repayable on each Principal Payment Date commencing with the second Principal Payment Date following the date of withdrawal.

- (b) Notwithstanding the provisions of sub-paragraph (a) of this paragraph, if at any time the Bank adopts a due date billing system under which invoices are issued on or after the respective Principal Payment Date, the provisions of such sub-paragraph shall no longer apply to any withdrawals made after the adoption of such billing system.

APPENDIX

Definitions

1. “Action Plan” means the action plan referred to in the table in Section IV, B.2 (a) DLI 7 of Schedule 2 to this Agreement, to be adopted by the Borrower for implementation of the EFC Strategy.
2. “Anti-Corruption Guidelines” means the “Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants”, dated October 15, 2006 and revised in January 2011.
3. “Beneficiaries Living in State and Non-State Institutions, or Family Homes” means: (a) children with developmental disabilities; (b) adults with physical, emotional and intellectual disabilities; (c) adults with mental disabilities; (d) children and adults (18-21) accommodated in homes for children without adequate parental care on a long-term or weekly basis; and (e) children and adults (18-21) accommodated in homes for children with behavioral disorders on a long-term or weekly basis, in each case living in state and non-state institutions or family homes.
4. “Birth Grant” means the Borrower’s one time, fixed amount grant given to parents at the birth of each child, established by the Borrower’s Maternity and Paternity Benefits Act dated July 1, 2013, Official Gazette 54/13.
5. “Category” means a category set forth in the table in Section IV of Schedule 2 to this Agreement.
6. “Child Allowance Program” means the Borrower’s program for child allowance cash benefits for families with one or more children based on reported and taxed incomes, established by the Borrower’s Children Allowance Act dated January 1, 2013, Official Gazette 112/12.
7. “Consultant Guidelines” means the “Guidelines: Selection and Employment of Consultants under IBRD Loans and IDA Credits and Grants by World Bank Borrowers” dated January 2011.
8. “CDCI” means the Central Disability Certification Institute established pursuant to the Borrower’s Law on Professional Rehabilitation and Employment of Persons With Disability (Official Gazette 157, 2013).
9. “DLIs” means the Disbursement-linked Indicators as set forth in Section IV.B.2 (a) of Schedule 2 to this Agreement.
10. “EEP” means the Eligible Expenditure Program, namely a portion of the Borrower’s budgetary allocation for financing benefits under the GMB Program.

11. “EFC Strategy” means the Borrower’s strategy referred to in the table in Section IV, B.2(a) DLI 7 of Schedule 2 to this Agreement, to be developed to detect, correct and deter error, fraud and corruption within the social protection system.
12. “Environmental Management Plan Checklist” or “EMPC” means any site-specific environmental management plan checklist, prepared in accordance with the TEMPC and the provisions of Section I.D.1 of Schedule 2 to this Agreement and acceptable to the Bank, and giving details the specific actions, measures and policies designed to facilitate the achievement of the objective of the TEMPC, setting forth the mitigating, monitoring and institutional measures to be taken during the implementation and operation of Project activities and the Sub-projects, to offset or reduce adverse environmental impacts to levels acceptable to the Bank, including the budget and cost estimates, and sources of funding, along with the institutional and procedural measures needed to implement such actions, measures and policies.
13. “General Conditions” means the “International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans”, dated March 12, 2012.
14. “GMB Program” means the Borrower’s cash transfer program aimed at providing a social safety net for the poorest, called Guaranteed Minimum Benefit established by the Borrower’s Social Welfare Act dated January 1, 2014, Official Gazette 46/13.
15. “GMB Program Legislation” means the Borrower’s Social Welfare Act dated January 1, 2014, Official Gazette 46/13, and related relevant legislation regulating the GMB Program, as amended from time to time.
16. “Law on CDCI” means the “Central Disability Certification Institute Act”, Official Gazette 85/ 14.
17. “MLPS” means the Borrower’s Ministry of Labor and Social Policy and includes any successors thereto.
18. “MOH” means the Borrower’s Ministry of Health and includes any successors thereto.
19. “MOF” means the Borrower’s Ministry of Finance and includes any successors thereto;
20. “MPA” means the Borrower’s Ministry of Public Administration and includes any successors thereto.
21. “MSPY” means the Borrower’s Ministry of Social Protection and Youth and includes any successors thereto.

22. “Non-contributory Maternity/ Paternity Allowances” means the Borrower’s allowances for individuals with children who are not covered by employment-related insurance schemes, namely: *Rodiljna pošteda od rada, Roditeljska pošteda od rada, Rodiljna briga o djetetu, Roditeljska briga o djetetu*, as set forth in and established by the Borrower’s Maternity and Paternity Benefits Act dated July 1, 2013, Official Gazette 54/13.
23. “OSS” means one stop shop, a single delivery network for the administration of certain cash benefits to be established in the PAOs.
24. “Operating Costs” means the MSPY’s and PIU’s reasonable and necessary incremental expenditures related to the management and implementation of the Project, all based on periodic budgets acceptable to the Bank, including on account of vehicle rental; rent of premises; miscellaneous utilities; bank charges; stationary and office supplies and equipment and hardware and their repair; upgrading of software; operation, maintenance and spare parts of equipment; consumables; transportation; local and international travel; communication and advertisement costs; printing and publications (electronic and/or paper); translation; and other expenditures as may be agreed with the Bank, but excluding consultants’ services and salaries or honoraria of officials and employees of the Borrower’s civil services.
25. “PAOs” means the Borrower’s public administration offices, established under the Public Administration System Act dated December 22, 2011, Official Gazette 150/11, as revised by the Constitutional Court on January 23, 2013 Official Gazette 12/13.
26. “Payments under the EEP” means monthly transfer payments, conducted by the Borrower to eligible beneficiaries under the GMB Program, made in accordance with the eligibility criteria, terms and provisions set forth in the respective Borrower’s laws and regulations applicable to the GMB Program.
27. “PIU” means the MSPY’s Project Implementation Unit for Part 2 of the Project, referred to in Section I.A.1(d) of Schedule 2 to this Agreement, established pursuant to MSPY Decision dated May 29, 2014, Class:500-01/14-02/2Reg. No.:519-03-1-1/1-14-13).
28. “POM” means the Project Operational Manual referred to in Section I.A.1 of Schedule 2 of this Agreement, adopted by the MOSP for the Project, as the same may be amended from time to time with the prior written approval of the Bank.
29. “Preparation Advance” means the advance referred to in Section 2.07 (a) of the General Conditions, granted by the Bank to the Borrower pursuant to the letter agreement signed on behalf of the Bank on March 25, 2014 and on behalf of the Borrower on April 24, 2014 (P4690-HR), as amended.
30. “Procurement Guidelines” means the “Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits and Grants by World Bank Borrowers” dated January 2011.

31. “Procurement Plan” means the Borrower’s procurement plan for the Project, dated July 10, 2014 and referred to in paragraph 1.18 of the Procurement Guidelines and paragraph 1.25 of the Consultant Guidelines, as the same shall be updated from time to time in accordance with the provisions of said paragraphs.
32. “SAO” means the Borrower’s State Audit Office, the Borrower’s supreme audit institution, established pursuant to the Borrower’s State Audit Act (Official Gazette 70/93, 48/95, 105/99, 36/01, 44/01, 177/04).
33. “Steering Committee” means the Borrower’s Steering Committee for the Project, referred to in Section I.A.1(c) of Schedule 2 to this Agreement, established by Order of the MSPY dated May 5, 2014 (Class 500-01/14-02/2, Registration: 519-03-1-1/3-14-10).
34. “TEMPC” means the template environmental management plan checklist prepared by the Borrower, for the Project dated June 16, 2014, being the template checklist setting forth the modalities for site-specific environmental screening and procedures/actions for the preparation and implementation of EMPCs under the Project, setting forth the set of mitigation, monitoring, and institutional measures and procedures required under the Project, in order to eliminate adverse environmental and social impacts, offset them, or reduce them to acceptable levels, as well as actions needed to implement said measures, as the same may be amended from time to time with the agreement of the Bank.
35. “Training” means Project-related training, and includes Project related study tours, training courses, seminars, workshops and other training activities, not included under service providers’ contracts, including costs of training materials, space and equipment rental, reasonable and necessary local and international travel by participants in training activities, reasonable lodging and accommodation, subsistence and local and international per diem of trainees and trainers, registration, tuition and facilitators’ fees, translation and interpretation, and other training related miscellaneous costs, all based on budgets acceptable to the Bank.
36. “Unemployment Benefit Program” means the Borrower’s program for cash benefit for the unemployed, established by the Borrower’s Act on Employment Mediation and Rights During Unemployment dated January 1, 2014, Official Gazette 153/13.

Članak 3.

Financijske obveze koje će nastati za Republiku Hrvatsku kao zajmoprimca temeljem Ugovora iz članka 1. ovoga Zakona planirat će se i podmirivati u skladu s odredbama propisa o izvršavanju državnog proračuna Republike Hrvatske za godine 2014. do 2034. prema planovima otplate do konačne otplate zajma.

Članak 4.

Provedba ovoga Zakona u djelokrugu je središnjeg tijela državne uprave nadležnog za poslove socijalne skrbi.

Članak 5.

Na dan stupanja na snagu ovog Zakona, Ugovor iz članka 1. ovoga Zakona nije na snazi te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti naknadno, sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Članak 6.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u Narodnim novinama.

OBRAZLOŽENJE

Člankom 1. utvrđuje se da Hrvatski sabor potvrđuje Ugovor o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Projekt modernizacije sustava socijalne zaštite, čime se iskazuje formalni pristanak Republike Hrvatske da bude vezana ovim Ugovorom o zajmu.

Članak 2. sadrži tekst Ugovora o zajmu u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

Člankom 3. propisuje se način planiranja i podmirivanja financijskih obveza koje nastaju za Republiku Hrvatsku kao zajmoprimca na temelju Ugovora o zajmu.

Člankom 4. utvrđuje se da je provedba Zakona u djelokrugu središnjeg tijela državne uprave nadležnog za poslove socijalne skrbi.

Člankom 5. utvrđuje se da na dan stupanja na snagu Zakona, Ugovor o zajmu nije na snazi, te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Člankom 6. uređuje se stupanje Zakona na snagu.